



MITTEILUNGSBLATT



Unsere Musikgesellschaft am Winzerfest in Döttingen AG

Bild: Guido Düring

Senioren-Zmittag



Alle Seniorinnen und Senioren sind wieder herzlich eingeladen zum gemeinsamen Mittagstisch am:

Donnerstag, 13. Oktober 2022, 11.30 Uhr,
im Restaurant Frohe Aussicht, Schnart, Tel. 071 385 12 83

Anmeldung bitte bis Dienstag vor dem Zmittag im Restaurant (erst ab 17.00 Uhr anrufen)

Gemeindeverwaltung

In eigener Sache

Wie angekündigt erscheint **nächste Woche kein Mitteilungsblatt**. Das nächste „Gmeindsblättli“ kommt somit am 20. Oktober 2022 in alle Haushaltungen.

Wir wünschen schöne und erholsame Herbstferien.

Redaktion Mitteilungsblatt

Strommangellage – Gemeinden setzen Zeichen

Die Strommangellage ist in aller Munde und die Massnahmen, welche durch die St. Galler Regierung kommuniziert wurden, sind mit den Gemeinden abgesprochen. Die Städte und Gemeinden der Region Wil-Gossau gehen gemeinsam einen Schritt weiter und setzen zusätzliche Stromsparmassnahmen um. Die Weihnachtsbeleuchtungen werden weggelassen oder reduziert aufgeschaltet. Die nächtliche Abschaltung der Strassenbeleuchtung wird zeitlich ausgedehnt.

Letzte Woche hat die Kantonsregierung informiert, dass sie in Absprache mit den Gemeinden, der Wirtschaft und den Energieversorgern ein gemeinsames Vorgehen bei den Stromsparmassnahmen gewählt hat. Die Raumtemperaturen in öffentlichen Gebäuden werden auf höchstens 19 bis 20 Grad gesenkt, die Aussenbeleuchtungen an Gebäuden wo möglich und nicht sicherheitsrelevant abgeschaltet und in Innenräumen wird auf die Weihnachtsbeleuchtung verzichtet. Weiter sollen Apparate, welche nicht dauernd gebraucht werden sowie Leuchtreklamen mindestens zwischen 22 und 6 Uhr ausgeschaltet bleiben. Weitere Massnahmen sind das Verwenden von energiesparenden Leuchten, der Einsatz von Bewegungsmeldern und die Sensibilisierung des Personals.



Region Wil-Gossau: weitergehende Massnahmen

Die Gemeinden der Region Wil-Gossau haben ihre Massnahmen weitgehend koordiniert, um einheitlich aufzutreten. Einen Alleingang einzelner Städte und Gemeinden erachtet man als nicht zielführend. Aus einer Umfrage haben sich weitere Massnahmen ergeben, welche regional umgesetzt werden. Die Region Wil-Gossau wird nebst den vom Kanton empfohlenen Massnahmen zusätzlich auf die Aufschaltung der Weihnachtsbeleuchtung im öffentlichen Raum verzichten oder zumindest die Einschaltzeiten reduzieren. Zudem wird der «Nachtmodus» der Strassenbeleuchtung ausgedehnt. An speziellen Weihnachtsanlässen und an Orten mit einem Weihnachtsgeschäftsvolumen, das für das Gewerbe wirtschaftlich bedeutend ist, soll punktuell eine Weihnachtsbeleuchtung in Betrieb genommen und im Anschluss an die Veranstaltung wieder abgeschaltet werden. Dies soll aber die Ausnahme sein. Mit diesen weiteren Massnahmen wird ein deutliches Zeichen gesetzt und der Stromverbrauch in den Gemeinden nochmals gesenkt.

Der Gemeinderat Niederbüren unterstützt diese Massnahmen und hat entschieden, in Niederbüren folgendes umzusetzen:

- Die Strassenbeleuchtung wird 1 Stunde früher ausgeschaltet. Die «Halbnacht-Leuchten» werden somit von 23.00 Uhr bis 05.30 Uhr abgeschaltet.
- Auf die Beleuchtung des Vitaparcours (Finnenbahn) wird gänzlich verzichtet (bisher Beleuchtung bis 21.00 Uhr).
- Auf die Weihnachtsbeleuchtung wird verzichtet (keine Beleuchtung des Baumes beim Dorfplatz).
- Die 8 Strassenleuchten an der Gossauerstrasse oberhalb des Schulhauses sind auf «Halbnacht» umgestellt worden.
- Raumtemperatur im Gemeindehaus wird auf höchstens 19 bis 20 Grad beschränkt.
- Umrüsten auf energiesparende Leuchten (LED-Röhren) im Bauamtsmagazin.
- Reduzierte Beleuchtung im Korridor beim Gemeindehaus. Ein grosser Teil der Beleuchtung im Gemeindehaus ist bereits auf LED-Leuchten umgerüstet.

Auch Sie können einen grossen Beitrag leisten, damit wir das Sparziel des Bundes erreichen:

- Bitte schalten Sie elektronische Geräte und Lampen bei Nichtgebrauch aus.
- Bitte senken Sie auch zu Hause die Raumtemperatur auf 19 bis 20 Grad.
- Lassen Sie Ihre Fenster geschlossen, kein Schrägstellen. Effizientes Lüften geschieht durch mehrmaliges, kurzes «Stosslüften» der ganzen Wohnung.

Der Bund hat noch weitere Ideen, wie man einfach Energie und somit auch Geld einsparen kann. Sie finden diese unter folgendem Link: <https://www.energieschweiz.ch/programme/nicht-verschwenden/startseite/>

Die Gemeinden bitten deshalb alle Einwohnerinnen und Einwohner am gleichen Strang zu ziehen und die empfohlenen Massnahmen auch im privaten Bereich einzuhalten bzw. durchzusetzen!

Gemeinderat

Wahl Mitarbeiter Bauamt



Der bisherige Bauamtsmitarbeiter Josef Wild wird auf Ende Jahr pensioniert. Der Gemeinderat hat deshalb die Arbeitsstelle im Mitteilungsblatt vom 11. und 25. August 2022 öffentlich ausgeschrieben. Aus den vier eingegangenen Bewerbungen hat der Gemeinderat als Nachfolger von Josef Wild den Niederbürer Christoph Ziegler gewählt. Christoph Ziegler mit Jahrgang 1989 ist gelernter Zimmermann und wird die Arbeitsstelle im Teilzeitpensum von 40 Prozent auf den 1. Januar 2023 antreten.

Wir heissen den neuen Bauamtsmitarbeiter jetzt schon im Team herzlich willkommen.

Gemeinderat

Öffentliche Auflage

Verkehrsordnung

Signalisationen Grundwasserschutzgebiet Grueben

Gemäss Art. 28 sowie Art. 30 Schutzzonenreglement müssen bestehende Flurwege und Forststrassen mit einem Fahrverbot für Motorfahrzeuge (land- und forstwirtschaftlicher Verkehr sowie Zubringerdienst gestattet) belegt werden.

Art. 12 Schutzzonenreglement bestimmt, dass die Entwässerung von Verkehrsanlagen nach den einschlägigen Vorschriften und Richtlinien zu erfolgen haben. Strassen sind mit Hinweisschildern «Wasserschutzgebiet» zu versehen.

Der Gemeinderat Niederbüren verfügt in Anwendung von Art. 3 SVG (SR 741.01) und Art. 107 SSV (SR 741.21) sowie Art. 21 EV zum SVG (sGS 711.1) folgende Verkehrsordnung:

Strassen

Unterer Gruebenweg, Abschnitt Golfstrasse bis Nellenstrasse

Thuraustrasse, Abschnitt Golfstrasse bis Thur-o-San

Nellenstrasse, Abschnitt Staatsstrasse Unterer Gruebenweg

Gruebenstrasse, Abschnitt Stall Wagner bis Thuraustrasse

Massnahme

«Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahräder» (Signal Nr. 2.14) mit Zusatz «Land- und Forstwirtschaftlicher Verkehr sowie Zubringerdienst gestattet»

Gegen diese Verfügungen kann gestützt auf Art. 43bis und 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Justiz- und Polizeidepartement des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardut (Art. 45 VRP).

Zu widerhandlungen gegen die signalisierten Beschränkungen werden mit Busse bestraft (Art. 90 Abs. 1 SVG).

Gemeinderat Niederbüren

Bauanzeige

Gesuchsteller: Frehner Nadia und Sammy, Niederwil
Bauobjekt: Umbau Einfamilienhaus und
Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe
Grundstück: Nr. 1437, Städeli 203

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist vom 7. bis 20. Oktober 2022 beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Wintergarten und überdachter Durchgang von Garage zum Hauseingang (wie erstellt), Rückbau von An- und Nebengebäuden, Grundstück Nr. 1078, Husen 748, an Wagner Manuela, Niederbüren
- Photovoltaikanlage Aufdach, Grundstück Nr. 76, Tobelstr. 6, an Schmidhauser Kurt, Niederbüren
- Photovoltaikanlage auf Scheunendach, Vers. Nr. 1187, Grundstück Nr. 165, Nellen 19, an Wagner Bruno, Niederbüren

Bauverwaltung

Altmetallsammlung

Freitag, 7. Oktober 2022

Der nächste Altmetallsammeltag für das ganze Gemeindegebiet findet diesen Freitag statt. Beim Bauamt (neben dem Feuerwehrdepot an der Wältishusstrasse) steht von 8.00 - 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr zur Entsorgung des Altmetalls eine Mulde bereit. Das Altmetall kann dort gebührenfrei entsorgt werden.

Was darf zum Sammelplatz gebracht werden:

Altmetalle aus Haushaltungen wie Pfannen, Eisenstangen, Maschinenteile, Velos und Mofas ohne Pneu, Metallmöbel usw. Grössere Mengen aus Betrieben werden auf Anfrage abgeführt (AVO Schwarzenbach, 071 929 40 70 oder ZAB, 071 932 12 12).

Was muss anderweitig entsorgt und darf nicht zum Sammelplatz gebracht werden:

Komplette Landmaschinen, Altautos, Pneus, Batterien, Gasflaschen, Feuerlöscher, Büro- und Unterhaltungselektronik, Elektro-Haushaltgeräte, gefüllte Eisenfässer, brennbare Materialien, Flüssigkeiten, Kehrlicht und dergleichen.

Gemeindeverwaltung / Bauamt

Handänderungen 3. Quartal

Im dritten Quartal 2022 (Juli bis September) haben in der Gemeinde Niederbüren folgende Handänderungen stattgefunden:

Veräusserer: Keller Paul, Niederbüren
Erwerber: kemu immo gmbh, in Niederbüren
Grundstück: Nr. 1176, Mutwil
Wohnhaus
2'071 m² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage
EV: 23.12.2002

Veräusserer: Brändle Rosa, Erbgemeinschaft
Erwerber: Freizeitpark Niederbüren GmbH, in Niederbüren
Grundstück: Nr. 123, Unterdorfstrasse 12
Einfamilienhaus
361 m² Gebäude, Gartenanlage
EV: 11.07.2022

Abkürzung EV = Erwerbsdatum Veräusserer

Grundbuchamt

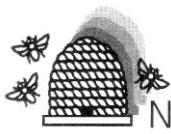
Abrechnungspflicht für Selbständigerwerbende im Nebenerwerb

Üben Sie eine selbständige Tätigkeit im Nebenerwerb aus?

Dann stellen Sie sich sicherlich die Frage nach der AHV-Abrechnungspflicht. Eine selbständige Tätigkeit (auch im Nebenerwerb) muss in jedem Fall angemeldet werden. Übersteigt jedoch das jährliche Einkommen aus dem selbständigen Nebenerwerb Fr. 2'300.-- nicht, so sind Sie grundsätzlich beitragsbefreit.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

AHV-Zweigstelle



NIEDERBÜREN
GEWERBEVEREIN

Herbstmarkt 2023

Wir suchen ...

Der letzte Herbstmarkt liegt coronabedingt bereits 4 Jahre zurück. Wir möchten diesen beliebten Anlass im nächsten Jahr wieder durchführen. Dazu suchen wir eine motivierte Persönlichkeit, welche als OK-Präsident zusammen mit dem bestehenden OK diesen Anlass führt und organisiert.

Melden Sie sich bitte bei uns!

Vorstand Gewerbeverein Niederbüren
info@helfenberger-elektro.ch / info@scheiwiller-ag.ch



Zweckverband der Kirchgemeinden
in der Seelsorgeeinheit
Oberbüren - Niederbüren - Niederwil

Veränderung im Seelsorgeteam

Nach 5 ½ jähriger Tätigkeit in der Seelsorgeeinheit ONN hat Eric Jankovsky beim Bischof auf Ende Februar 2023 seine Demission als Seelsorger der drei Pfarreien Oberbüren, Niederbüren und Niederwil eingereicht.

Der Verwaltungsrat des Zweckverbands bedauert den Entscheid von Eric Jankovsky sehr. Der Verwaltungsrat ist zusammen mit dem Seelsorgeteam dabei, eine Lösung für diese personelle Vakanz zu finden. Sobald die Nachfolge geregelt ist, wird der Verwaltungsrat wieder informieren.

Zweckverband der Kirchgemeinden ONN

Energie ist knapp.
Verschenden wir sie nicht.

5 Sparempfehlungen für den Haushalt



Kaffeemaschine ausschalten:

Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen viel Strom. Schalten Sie die Maschine nach Gebrauch ganz aus.

Kochen mit Deckel:

Beim Kochen verdampft ein Grossteil der Energie. Setzen Sie immer einen Deckel auf den Topf, der die Energie zurückhält. So wird übrigens auch das Essen schneller gar.

Radiatoren freihalten:

Warme Luft muss ungehindert zirkulieren können. Achten Sie deshalb darauf, dass Radiatoren nicht von Vorhängen oder Möbeln verstellt werden.

Richtig gut lüften:

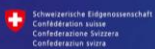
Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Licht immer löschen:

Stellen Sie sicher, dass in unbenutzten Räumen das Licht stets gelöscht wird.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energie-

lage der Schweiz auf nicht-verschenden.ch



Eidgenössisches Departement für Umwelt,
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK
Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF



Zimmermann/Zimmerin EFZ | Holzbearbeiter/in EBA
Schreiner/in EFZ | Schreinerpraktiker/in EBA

Suchst du einen abwechslungsreichen Ausbildungsplatz? Bei Kaufmann Oberholzer gibt's freie Lehrstellen für 2023. Schlage jetzt deinen hölzigen Weg ein. Das Team freut sich auf dich.

**KAUF
MANN**
OBERHOLZER

Leben, wohnen und bauen mit Holz.

Kaufmann Oberholzer AG
Schönenberg TG, Roggwil TG
Telefon +41 71 644 92 92
kaufmann-oberholzer.ch

28. - 30. OKTOBER 2022
Gourmet Metzgete



Schwein aber fein – geniessen Sie unsere berühmte und sehr beliebte Gourmet Metzgete in der Herberge. Feine Schweinereien in kleinen Portionen.

METZGETE À DISCRETION

CHF 45.- pro Person, exklusiv Getränke.
Oder stellen Sie Ihr individuelles Menü aus unserer Metzgete-Karte zusammen.

Wir freuen uns auf Ihre Reservation: LANDGASTHOF
Tel. 071 422 20 91
info@alte-herberge.ch

Zur alten
Herberge
NIEDERBÜREN

Wetter Niederbüren: Rückblick September

	<u>2021</u>	<u>2022</u>
Temperatur Mittelwert	15,3 °C	13,8 °C
Temperatur Maximum	27,4 °C	27,1 °C
Temperatur Minimum	6,2 °C	2,9 °C
Sommertage	5	4
Hitzetage	0	0
Niederschlagtotal	52 mm	110 mm
Gewitter	2	3
Luftfeuchtigkeit mittel	86 %	86 %
Luftdruck Mittelwert	1018 hPa	1013 hPa
Luftdruck Maximum	1028 hPa	1023 hPa
Luftdruck Minimum	1010 hPa	997 hPa

Fazit: Fast der Norm entsprechend: Genug Niederschlag – Temperatur nahe am langjährigen Mittel

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Ende September Nähe Städeli

Speiserestaurant
www.Hühfirst.ch
Waldkirch



Metzgete

**von Donnerstagabend, 13. Oktober
bis Sonntag, 16. Oktober 2022**

Auf Ihren Besuch freuen sich
Tamara und Ivo Thürlemann mit Team.

Platzreservierungen nur mittags möglich
unter der Nummer 071 433 11 49.

**Nach der Metzgete aktuell:
Wildspezialitäten aus hiesiger Jagd...**

Energiespartipp
Raumklima im Winter

In einem durchschnittlichen Haushalt werden rund zwei Drittel des Energiebedarfs fürs Heizen benötigt. Behaglichkeit und niedriger Energieverbrauch stehen nicht im Widerspruch, wenn Sie einige Aspekte rund ums Thema beachten.

Heizen:

- Wählen Sie die richtige Raumtemperatur und setzen Sie Heizkörperthermostate ein. Mit einem Grad weniger sparen Sie 6% Heizenergie.
- Verdecken Sie Heizkörper nicht durch Möbel und Vorhänge. Nur wenn die Luft frei zirkuliert, gibt der Heizkörper die Wärme gleichmässig ab.

Lüften:

- Menschen und Pflanzen produzieren Wasserdampf, der nicht selbständig entweichen kann. Je dichter die Gebäudehülle, desto öfter sollten Sie daher lüften. Achten Sie auf eine relative Luftfeuchtigkeit von rund 50%.
- Lüften Sie quer und öffnen Sie 2-3 mal täglich für ca. 5 Min. mehrere Fenster vollständig. So ist der Luftaustausch maximal, ohne dass die Räume auskühlen.

Bewusstes Heizen und Lüften sorgt für Behaglichkeit und senkt Ihren Energieverbrauch. Finden Sie Ihr optimales Raumklima und sparen dabei Energiekosten.

Wir beraten Sie kostenlos Tel. 058 228 71 71
www.energieagentur-sg.ch



Terminkalender

7.10.	Freitag	Altmittel-Sammeltag
7.10.	Freitag	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, Nachmittag, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
7.10.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
11.10.	Dienstag	Schützenverein: Start Luftgewehr-Saison, Schulhaus
13.10.	Donnerstag	Senioren-Zmittag: Restaurant zur frohen Aussicht, Schnart, 11.30 Uhr
14.10.	Freitag	FG: Gottesdienst von Frauen für alle
19.10.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
21.10.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr

22.10.	Samstag	Altpapiersammlung
24.10.	Montag	Primarschule: ausserordentliche Schulbürgerversammlung, Kirche, 19.30 Uhr
26.10.	Mittwoch	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, 9.00 – 11.00 Uhr, mit Voranmeldung, zusammen mit Chrabeltreff, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
26.10.	Mittwoch	für familiä: Chrabel mit Mütterberatung
29.10.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
31.10.	Montag	Samariterverein: Übung
2.11.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
2.11.	Mittwoch	Blieb fit: Wanderung



**Wir beraten
unabhängig &
kostenlos!**

Starthilfe bei Firmengründung & Nachfolgeregelung



Beratung | Schulung | Netzwerk
Flawil | Gossau | Wattwil | Wil
jungunternehmerzentrum.ch



**JUNG
UNTERNEHMER
ZENTRUM**